

SEPTEMBRE 2019

DATE	OCCASION	LIEU / PLACE	HEURE / TIME	CÉLÉBRATIONS
Dimanche 1 <sup>er</sup>  Sunday 1 <sup>st</sup>	22 <sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire. Journée mondiale de prière pour la sauvegarde de la création Fête du travail  22 <sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time. World Day of Prayer for the Care of Creation. Labour Day	Crypt  Basilique	Programme du dimanche  Schedule of Sunday	Instituée par le pape François, la Journée mondiale de prière pour la sauvegarde de la création est célébrée le 1er septembre de chaque année. « Cette journée de prière, écrit le pape François, offrira aux croyants et aux communautés l'opportunité de renouveler leur adhésion personnelle à leur vocation de gardiens de la création. » Fête du travail. Instituted by Pope Francis, The World Day of Prayer for the Care of Creation is celebrated on September 1st of every year. "The annual World Day of Prayer for the Care of Creation, writes Pope Francis, will offer individual believers and communities a fitting opportunity to reaffirm their personal vocation to be stewards of creation." Labour Day.
Mardi 3  Tuesday 3 <sup>rd</sup>	St. Grégoire le Grand, pape et docteur de l'Église.  St. Gregory the Great, Pope and Doctor of the Church	Crypt	Programme du mardi  Schedule of Tuesday	Célébrations eucharistiques où sera soulignée la contribution de St. Grégoire le Grand comme pape et docteur de l'Église. All the Eucharistic Elaborate the contribution of St. Gregory the Great and Pope and Doctor of the Church.
Vendredi 6  Friday 6 <sup>th</sup>	1 <sup>er</sup> vendredi du mois  1 <sup>st</sup> Friday of the Month	Crypt	16h30  19h	Précédée de la messe à 16h30, exposition du Saint-Sacrement. <i>Le 6 sept, nous soulignerons la fête Douleurs de la Vierge Marie, la Fête patronale de la CSC et 12<sup>e</sup> anniversaire de la béatification de Basile Moreau, fondateur de la Congrégation.</i> Demi-heure Sainte. Adoration and Mass in French
Dimanche 8  Sunday 8 <sup>th</sup>	23 <sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire  23 <sup>rd</sup> . Sunday in Ordinary Time.	Crypt  Basilique	Programme du dimanche  Schedule of Sunday	Célébrations eucharistiques dominicales.  Eucharistic Celebration according to Sunday program.
Mardi 10	<b>La messe d'entrée scolaire de Diocèse de MTL</b>	Basilique	À 10h du matin	<b>Il y aura 1440 élèves accompagnés de 140 adultes (professeurs, directeurs et bénévoles. Mgr. Christian Lépine présidera la célébration.</b>

# L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH DU MONT-ROYAL

## CÉLÉBRATIONS RELIGIEUSES SPÉCIALES

SEPTEMBRE 2019

Vendredi 13 Friday 13 <sup>th</sup>	St. Jean Chrysostome, évêque et docteur de l'Église. St. John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church.	Crypt	Programme du vendredi Schedule of Friday	Célébrations eucharistiques où sera soulignée la contribution de Chrysostome comme évêque et docteur de l'Église. All the Eucharistic Elaborate the contribution of St. Jean Chrysostom, as bishop and Doctor of the Church.
Samedi 14 Saturday 14 <sup>th</sup>	La Croix glorieuse The Exaltation of the Holy Cross	Crypte	Programme du samedi Schedule of Saturday	Célébrations eucharistiques où sera soulignée la fête de la Croix glorieuse. Feast Masses will be celebrated as per the schedule Friday.
Samedi 14 Saturday 14 <sup>th</sup>	<b>Fête des bénévoles de l'Oratoire Saint-Joseph</b> <b>Festival, volunteers of St. Joseph's Oratory</b>	Jardin, crypte et salle Pichette Garden, Crypt and salle Pichette	10h45	<b>Prière autour du chêne des bénévoles, suivie de la messe à 11h30, présidée par le père Claude Grou, c.s.c. recteur, du dîner et de la remise des certificats.</b> Special prayer around the Oak of Volunteers, Mass at 11:30 AM presided by Rev. Claude Grou, c.s.c., Rector of the Oratory. Handing over the certificates and festive lunch.
Dimanche 15 Sunday 15 <sup>th</sup>	24 <sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire. (Notre Dame des Douleurs, Fête patronale de la Congrégation de Sainte-Croix) 24th Sunday in Ordinary Time (Our Lady of Sorrows, Patronal Feast of the Congregation of Holy Cross)	Crypt Basilique	Programme du dimanche Schedule of Sunday	Célébrations eucharistiques dominicales où sera soulignée la fête patronale de la Congrégation de Sainte-Croix, la famille religieuse de saint frère André, le fondateur de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal. 12 <sup>e</sup> anniversaire de la béatification du bienheureux Basile Moreau, fondateur de la Congrégation de Sainte-Croix.
Lundi 16 Monday 16 <sup>th</sup>	St Corneille, Pape et Cyprien évêque, martyrs. St. Cornelius, Pope, and St. Cyprian, Bishop and Martyrs	Crypt	Programme du lundi Schedule of Monday	Célébrations eucharistiques où sera soulignée la contribution de St. Corneille comme pape et st. Cyprien, évêque et martyrs de l'Église. All the Eucharistic Elaborate the contribution of St. Cornelius, Pope and St. Cyprian, Bishop and Martyrs.

# L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH DU MONT-ROYAL

## CÉLÉBRATIONS RELIGIEUSES SPÉCIALES

SEPTEMBRE 2019

Vendredi 20	Sts André Kim Tai-Gon, Paul Chong Ha-Sang et compagnon, Martyrs		Programme du vendredi	Célébrations eucharistiques selon le programme du vendredi.
Friday 20 <sup>st</sup>	St. Andrew Kim Tae-Gon, Paul Chong Ha Sang and Companion, Martyrs	Crypt	Schedule of Friday	Feast Masses will be celebrated as per the schedule Friday.
Samedi 21	Fête, saint Matthieu, apôtre et évangéliste		Programme du samedi	Célébrations eucharistiques selon le programme du samedi.
Saturday 21	Feast, Saint Matthew, Apostle and Evangelist	Crypt	Schedule of Saturday	Feast Masses will be celebrated as per the schedule Saturday.
Dimanche 22	25e dimanche du temps ordinaire	Basilique	Programme du dimanche	Célébrations eucharistiques dominicales.
Sunday 22 <sup>nd</sup>	25th Sunday in Ordinary Time.	Crypt	Schedule of Sunday	Eucharistic Celebration according to Sunday program.
Jeudi 26	Sts Jean de Brébeuf et Isaac Jogues et leurs compagnons martyrs, patrons secondaires du Canada.		Programme du jeudi	Célébrations eucharistiques où sera soulignée la contribution de St. Jean Brébeuf et St. Isaac Jogues, prêtres, et leurs compagnons, martyrs, patrons secondaires du Canada.
Thursday 26 <sup>st</sup>	St. Jean de Brebeuf and St. Isaac Jogues, and companions, martyrs, secondary Patrons of Canada	Crypte	Schedule of Thursday	All the Eucharistic Elaborate the contribution of St. Jean de Brébeuf and St. Isaac Jogues, priests, and companions, Martyrs, secondary patrons of Canada.
Samedi 28	<b>L'Ordre Équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem.</b>	Basilique	14h30	<b>La célébration sera présidée par Mgr. Christian Lépine, Archevêque de Montréal.</b>
Dimanche 29	26 <sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire	Basilique	Programme du dimanche	Célébrations eucharistiques dominicales.
Sunday 29 <sup>th</sup>	26 <sup>e</sup> Sunday in Ordinary Time	Crypt	Schedule of Sunday	Eucharistic Celebration according to Sunday program.
Dimanche 29	Pèlerinage annuel de la communauté italienne à Montréal	Basilique	À partir de 14h	Célébration eucharistique en Italien.
Dimanche 29	Journée mondiale des immigrants et des réfugiées	Basilique	Programme du dimanche	
Sunday 29 <sup>th</sup>	World day for Migrants and Refugees.	Crypt	Schedule of Sunday	

Calendrier préparé par Thomas Xavier Gomes, c.s.c.